

Литература

- 1 Русская грамматика / Под ред. Н. Ю. Шведовой — М.: Наука, 1980. — Т.1.; <http://rusgram.narod.ru/191-207.html>
- 2 Евсеева И.В. Когнитивное моделирование словообразовательной системы русского языка (на материале комплексных единиц): автореф. дис. ... докт. филол. наук. — Кемерово, 2011. — 48 с.
- 3 Араева Л.А., Проскурина А.В. Пропозиционально-семантическая организация словообразовательного типа (на материале отсубстантивов с суффиксом –ин(а) в русских народных говорах). // Вестник ВГУ. Серия: лингвистика и межкультурная коммуникация, № 1, 2011. — С. 19-23.
- 4 Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. — М.: Просвещение, 1973. — 304 с.
- 5 Янценецкая М.Н. Пропозициональный аспект словообразования (обзор работ сибирских дериватологов)// Актуальные направления региональной лингвистики и истории Сибири: Материалы Всероссийской научной конференции (март 1991 г.). — Кемерово: Кемеровский гос. университет, 1992. — С. 4-33
- 6 Минский М. Фреймы для представления знаний: Пер. с англ. / Под ред. Ф.М. Кулакова. — М.: Энергия, 1979. — 151 с.
- 7 Арутюнова Н.Д. О номинативном аспекте предложения // Вопросы языкознания, 1971. № 6. — С. 63-73.
- 8 Евсеева И.В. Фреймовая организация комплексных единиц словообразовательной системы // Вестник ИГЛУ. Серия филологическая, № 4 (16), 2011. — С.163-172.
- 9 Тагаев М.Дж. Двужычие как лингвокультурный феномен. // Образование и наука в современном университете: опыт, теория, практика: Материалы Республиканской конференции (13 марта 2008 г.). — Бишкек, 2009. — С. 123-128.
- 10 Дербишева З.К. Ключевые концепты кыргызской лингвокультуры. — Бишкек, 2012. — 176 с.
- 11 Земская Е.А. Активные процессы современного словопроизводства // Русский язык конца XX столетия (1985-1995). — М.: Языки русской культуры, 1996. — С. 90-141.

References

- 1 Russkaja grammatika / Pod red. N. Ju. Shvedovoj — M.: Nauka, 1980. — T.1.; <http://rusgram.narod.ru/191-207.html>
- 2 Evseeva I.V. Kognitivnoe modelirovanie slovoobrazovatel'noj sistemy russkogo jazyka (na materiale kompleksnyh edinic): avtoref. dis. ... dokt. filol. nauk. — Kemerovo, 2011. — 48 s.
- 3 Araeva L.A., Proskurina A.V. Propozicional'no-semanticheskaja organizacija slovoobrazovatel'nogo tipa (na materiale otsubstantivov s suffiksom –in(a) v russkikh narodnyh govorah). // Vestnik VGU. Serija: lingvistika i mezhkul'turnaja kommunikacija, № 1, 2011. — S. 19-23.
- 4 Zemskaja E.A. Sovremennyj russkij jazyk. Slovoobrazovanie. — M.: Prosveshhenie, 1973. — 304 s.
- 5 Janceneckaja M.N. Propozicional'nyj aspekt slovoobrazovanija (obzor rabot sibirskih derivatologov)// Aktual'nye napravlenija regional'noj lingvistiki i istorii Sibiri: Materialy Vserossijskoj nauchnoj konferencii (mart 1991 g.). — Kemerovo: Kemerovskij gos. universitet, 1992. — S. 4-33
- 6 Minskij M. Frejmy dlja predstavlenija znaniy: Per. s angl. / Pod red. F.M. Kulakova. — M.: Jenergija, 1979. — 151 s.
- 7 Arutjunova N.D. O nominativnom aspekte predlozhenija // Voprosy jazykoznanija, 1971. № 6. — S. 63-73.
- 8 Evseeva I.V. Frejmovaja organizacija kompleksnyh edinic slovoobrazovatel'noj sistemy // Vestnik IGLU. Serija filologicheskaja, № 4 (16), 2011. — S.163-172.
- 8 Tagaev M.Dzh. Dvujazychie kak lingvokul'turnyj fenomen. // Obrazovanie i nauka v sovremennom universitete: opyt, teorija, praktika: Materialy Respublikankoj konferencii (13 marta 2008 g.). — Bishkek, 2009. — S. 123-128.
- 9 Derbisheva Z.K. Kljuchevye koncepty kyrgyzskoj lingvokul'tury. — Bishkek, 2012. — 176 s.
- 10 Zemskaja E.A. Aktivnye processy sovremennogo slovoпроизводства // Russkij jazyk konca XX stoletija (1985-1995). — M.: Jazyki russkoj kul'tury, 1996. — S. 90-141.

УДК 81'42

О.П. Попова

аспирант Кыргызско-российского славянского университета им. Б. Н. Ельцина, г. Бишкек, Кыргызстан
e-mail: White_ol@mail.ru

Концептуальные доминанты в дискурсе Президента Кыргызстана

В статье рассмотрены концептуальные доминанты («Власть», «Патриотизм», «Свой/Чужой», «Политика»), выделенные в политическом дискурсе Президента Кыргызстана Алмазбека Шаршеновича Атамбаева. Под концептуальными доминантами понимаются те концепты, в которых отражена тематическая и функциональная специфика данного типа дискурса. В качестве примера дан анализ доминантного концепта «Народ». Путём построения номинативного и ассоциативного полей концепта можно увидеть, какое содержание имеет концепт в языке, и как оно интерпретируется в дискурсе Президента.

Метод исследования политического дискурса, направленный на выявление и анализ концептуальных доминант, позволяет определить, как Президент позиционирует себя в дискурсе, каково интенциональное наполнение его речи. Сделан вывод о том, что Президент Кыргызстана Алмазбек Атамбаев позиционирует себя в дискурсе как мудрый правитель, преследует цель сохранения национального единства страны, не забывая о ключевой роли коренного этноса.

Ключевые слова: дискурс, политический дискурс, Президент, концептуальная доминанта, концепт.

О.П. Попова

Кыргызстан Президенті дискурсындагы тўжырымдамалык доминанттары

Мақалада Кыргызстан Президенті Алмазбек Шаршенович Атамбаевтың политикалық дискурсында бөлінген тўжырымдамалык доминанттар («Билік», «Патриотизм», «Өзінікі/Бөтен», «Политика») қарастырылған. Тўжырымдамалык доминанттар ішінен берілген дискурс типіндегі тематикалық және функционалды ерекшелігі көрсетілген тўжырымдар түсіндіріледі. Мысал ретінде «Халық» доминантты тўжырымының анализі берілген. Номинативті және ассоциативті тўжырымдар өрісінің құрылуы жолымен тілдегі тўжырым мазмұнының қандай екенін және оны Президент дискурсында қалай түсіндіретінін көруге болады. Тўжырымдамалык доминант анализі мен қарастыруға бағытталған политикалық дискурстың зерттеу әдісі дискурста Президент өзін қалай ұстайтынын, оның сөзінде қандай интенционалды толықтырулар болатынын анықтауға мүмкіндік береді. Кыргызстан Президенті Алмазбек Атамбаев өзін дискурста зайырлы басшы ретінде көрсетеді, тұрғылықты этноста негізгі рөлін ұмытпай, мемлекеттің ұлттық бірлігін сақтау мақсатын дамытуда.

Түйін сөздер: дискурс, политикалық дискурс, Президент, концептуалды доминант, концепт.

O.P. Popova

Conceptual dominants of President's discourse of Kyrgyzstan

The article reviews conceptual dominants ("Power", "Patriotism", "Own/Another", "Politics"), dedicated to the political discourse of Atambaev Almazbek Sharshenovich, the President of Kyrgyzstan. The conceptual dominants are those concepts which reflect the topical and functional specificity of this type of discourse. As an example, an analysis of the dominant concept "Nation" is given. By constructing the nominative and associative area of the concept we can see the content of this concept in language and how it is interpreted in the discourse of the President.

The method of the study of political discourse aimed at the identification and analysis of conceptual dominants is enable to determine how the President positions himself in the discourse, what is intentional content of his speech. There is concluded that the President of Kyrgyzstan Almazbek Atambaev positions himself in the discourse as sage governor who tries to preserve the national unity of the country, not forgetting about the main role of native ethnoses.

Key words: discourse, political discourse, President, conceptual dominant, concept.

Президент олицетворяет единство народа и государственной власти.

(П. 2 Статьи 60 Раздела третьего Конституции Кыргызской Республики)

Согласно «Конституции Кыргызской Республики», принятой на референдуме 27 июня 2010 г., «Президент является главой государства» [3, ст. 60, п. 1], «представляет Кыргызскую Республику внутри страны и за её пределами» [3, ст. 64, п. 6]. Именно Президент определяет тот путь, по которому страна будет идти, развиваться, преобразовываться во время его правления. Решения Президента влияют на разные сферы общественно-политической жизни: от цен на предметы первой необходимости до международного сотрудничества с другими странами. Высказывания Президента позволяют судить о значительности страны, её конкурентоспособности в мировом политическом и экономическом пространстве.

Люди почти каждый день видят главу государства по телевизору, слушают его выступления в теле- или радиозфире, гордятся им или не соглашаются с ним, но никто не остается безразличным. Пристальное внимание к личности Президента обусловлено не только необычностью или неординарностью его как человека, – на него возложена большая ответственность за свою страну, за свой народ. Президент воплощает в себе образ мудрого правителя, с которым народ связывает свои надежды на светлое будущее.

В данной статье мы обратились к исследованию роли концептуальных доминант в дискурсе Президента Кыргызстана Алмазбека Шаршеновича Атамбаева. В качестве материала исследования были привлечены записи интервью Президента Кыргызстана российским телеканалам, а также фрагменты его выступлений на русском языке, транслируемые по кыргызстанскому телевидению. Материалы собраны в 2013 году.

При исследовании дискурса необходимо обозначить, какой параметр анализа считать основным, а какой дополнительным. В данной работе в качестве основного параметра выступает *адресант* (т.е. Президент как дискурсивная языковая личность, «субъект»), дополнительным параметром является *интенция адресанта*. В статье мы попытались проследить, как с помощью концептуальных доминант можно охарак-

теризовать адресанта (субъекта), определить занимаемую им позицию, выявить его интенции, явные и скрытые.

Политический дискурс имеет ряд характерных особенностей. Прежде всего, в институциональном дискурсе, к которому относится и политический, наиболее чётко прослеживается влияние обстановки, ситуации и социального статуса говорящего на структуру и содержание дискурса. Получается, что «субъект» имеет две стороны: статусную, выдвигаемую на первый план, и личную, зачастую скрываемую говорящим: «Мотивация как один из важнейших факторов формирования речевой интенции может влиять на организацию высказывания, в том числе и на выбор слов. Внутренний мотив высказывания может быть скрыт за внешним выражением мысли» [1, 35]. Ведь речь политика произносится не только с целью информирования граждан или членов парламента – главной целью любого политического выступления всегда является воздействие на сознание масс: «Политическая риторика направлена на завоевание, удержание и упрочение власти путем воздействия на массовую аудиторию речевыми средствами со стороны узкого круга элиты, претендующей на эту власть» [1, 406].

Немаловажное значение в процессе «общения» политиков с гражданами имеют средства массовой коммуникации. Через СМИ может осуществляться эффективное воздействие на формирование общественного мнения: «Средства массовой информации стали главным инструментом для распространения сообщений, воздействующих на общественное сознание» [2, 150]. Политическим лидерам важно получить положительную реакцию общественности и выгодную оценку себя на социальной и политической арене. Эти интенции находят выражение в их речевых сообщениях, которые становятся объектом изучения исследователей различных направлений.

Методика анализа дискурса Президента опирается на совокупность приёмов: контент-анализ, определение темы через ключевые слова, лингвокогнитивный и контекстуальный анализ лексики публичных выступлений Алмазбека Атамбаева на русском языке.

С помощью данных приёмов мы выявляли и анализировали концептуальные доминанты, содержащиеся в дискурсе Президента Кыргыз-

стана. В статье принимается определение концептуальной доминанты, данное в работе Е. Г. Малышевой: «... концептуальными доминантами, характеризующими особенности соответствующего типа дискурса, являются те концепты, в которых отражена прежде всего тематическая и функциональная специфика дискурса»[4].

В результате анализа дискурса А. Атамбаева нам удалось выявить следующие концептуальные доминанты: «Власть», «Патриотизм», «Свой / Чужой», «Политика». Следует отметить, что некоторые доминанты включают в себя ещё несколько концептов, функционально и тематически соответствующих доминанте. К примеру, доминанта «Власть» включает в себя концепт «Ответственность», а доминанта «Патриотизм» включает концепты «Родина», «Народ», «Язык». Таким образом, схема концептуальных доминант в дискурсе Атамбаева имеет разветвлённую структуру.

Приведём пример анализа концепта «Народ».

Прежде всего, обратимся к внутренней форме слова, называющей концепт. По данным этимологического словаря Фасмера [7], *народ* образовано от глагольной приставки *на-*, имеющей усилительное значение и корня *-род-* (в значении «кормить, растить») [7, 491], то же, что и *люди* (диал. – «толпа, стадо (коров)») [7, 45]. Как видим, изначально словом *народ* обозначали тех, кого нужно было «кормить, растить», в диалектном употреблении присутствует сема объединённого множества.

В современном русском языке слово *народ* обладает полисемантической, что прослеживается в словарных статьях:

Население государства, жители страны (*российский народ*);

Нация, национальность или народность (*русский народ, северные народы*);

Основная трудовая масса населения страны (*трудоу народ, выходцы из народа, простой народ*);

Люди, группа людей (*В зале много народу; Площади заполнены народом; При всём честном народе*) [5].

Перейдем к описанию номинативного поля концепта «Народ» в русском языке. Следует отметить, что любое описание не может быть исчерпывающим, так как «концепт – явление

сознания и исследователь в любом случае моделирует концепт по косвенным признакам его проявления» [6, 116].

Номинативное поле представлено ядерной частью, ближней и дальней периферией.

Ядро содержит «прямые номинации самого концепта» [6,47]: *народ, население, нация, национальность, народность, жители, граждане, люди, люд, группа людей, публика, толпа, массы, сборище* и др.

На периферии поля находятся «номинации отдельных когнитивных признаков концепта» [6,48], которые, располагаясь «по степени их яркости в структуре концепта» [6, 114], образуют ближнюю и дальнюю части.

Итак, на ближней периферии находятся:

«производные номинации концепта» [6,48]: *народная мудрость, народный танец (народная песня), народный артист, народная дружина, народная медицина, народное хозяйство, народное собрание* и т. п.;

метафорические номинации: *идти в народ* («содействовать просвещению широкого круга людей»); *выйти из народа* («родиться в простой, непривилегированной семье»); *выйти/выбиться/пробиться в люди* («достичь значимого положения в обществе»).

«Фразеосочетания» и поговорки (пословицы, поговорки, афоризмы): *люди говорят; свои люди; поспешишь – людей насмешишь; меньше народа – больше кислорода; явление Христа народу; Глас народа – глас Божий; Царь думает, а народ ведает; Народ – тело, царь голова; Народ согрешит – царь умолит, а царь согрешит – народ не умолит; Где народ увидит, там и Бог услышит* и др., – составляют дальнюю периферию поля.

Ассоциативное поле концепта «Народ» построено на материале дискурса Президента Кыргызстана Алмазбека Атамбаева и включает в себя два типа ассоциаций: 1) устойчивые ассоциации – слова, словосочетания, устойчивые выражения и обороты речи, одинаково понимаемые и воспроизводимые всеми носителями языка (и А. Атамбаевым в том числе). Например: *все народы мира; братский народ; многонациональный народ; Если нет языка, обычно народ исчезает; люди* (в значении «обобщенное множество»: *Люди понимают, что отныне время неприкасаемых прошло, воровать становится*

невыгодно); многие (Многие не видят того, что скрыто вот за этими... грустными цифрами);

2) индивидуальные – единицы языка, имеющие ассоциативную связь с концептом в сознании Алмазбека Атамбаева. Например: *наш народ* (В самом начале своей истории наш народ жил на берегах Енисея); *граждане Кыргызстана; народ Кыргызстана; киргизы* (в значении ‘киргизский народ’); *люди* (‘все живущие в Кыргызстане’); *люди* (‘все кто поверил в Атамбаева как Президента’); *свой народ* (*Я люблю свой народ; «Я создал свой народ из лоскутков, из множества многих наций»*) (цитата из эпоса «Манас» в вольном переводе Атамбаева – прим. авт.); *кыргызское население; люди* (которые рано или поздно уедут из страны); *любой кыргызстанец; киргизский этнос; народная революция; люди* (работающие на рынках «Дордой» и «Карасу»).

Единицы языка, употребленные в речи Алмазбека Атамбаева как ассоциаты концепта «Народ», можно сгруппировать по значению:

‘население той или иной страны’: *все народы мира, многонациональный народ, народ Кыргызстана, люди* (‘все живущие в Кыргызстане’);

‘нация, национальность, народность’: *кыргызское население, киргизский этнос, наш народ, киргизы* т. п.;

‘обобщенное множество’: *люди, любой кыргызстанец, многие;*

‘некоторое количество людей’: *люди* (‘все кто поверил в Атамбаева как Президента’; ‘которые рано или поздно уедут из страны’ и др.)

Как видим, количество значений концепта «Народ», зафиксированных в текстах выступлений Алмазбека Атамбаева, совпадает с количеством значений слова народ, выделенных в «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой. Однако в дискурсе Атамбаева проявляется устойчивая ассоциативная связь концепта «Народ» с кыргызским народом, этническим представителем которого является сам Президент. Связь с родным для Атамбаева

народом, кыргызским языком и культурой прослеживается также в концептах «Родина», «Язык», наряду с концептом «Народ» входящих в доминанту «Патриотизм»; в доминантах «Свой/Чужой», «Политика». Это говорит о том, что Атамбаев посредством публичных выступлений стремится создать в массовом сознании образ Президента, любящего свою страну, свой этнос, свой язык («Я люблю свою страну»; «... кыргызский язык – это самый древний язык, потому что благодаря, вот, эпосу «Манас» у нас сохранились древнейшие слова»; «если мы не будем развивать государственный язык, если само государство не будет уважать свой язык, не в обиду всем, но мы записали в концепции, что киргизский этнос – это стержень многонационального народа Кыргызстана»), но, в то же время, толерантного к другим языкам и этносам, населяющим страну.

В дискурсе Президента прослеживается идея многонационального единства граждан Кыргызской Республики («...в самом эпосе «Манас» заложено, что народ Кыргызстана – многонациональный народ»; «... мы так связаны-перевязаны, что делиться нельзя»; «...мы родом все от Адама и Евы»).

Таким образом были проанализированы все концепты, выявленные в дискурсе Алмазбека Атамбаева. Среди них мы выделили концептуальные доминанты («Власть», «Патриотизм», «Свой/Чужой», «Политика»), которые представляют собой разветвленную структуру концептов («Родина», «Народ», «Язык», «Ответственность» и др.), функционально и тематически соответствующих доминанте.

Выявляя и анализируя концептуальные доминанты и входящие в них концепты, мы определили, что Президент позиционирует себя в дискурсе как мудрый правитель, преследует цель сохранения национального единства страны, не забывая о ключевой роли коренного этноса.

Литература

1 Далецкий Чеслав. Риторика: Заговори, и я скажу, кто ты: Учебное пособие. – М.: Омега-Л; Высш. шк., 2003.

2 Кара-Мурза С. Г. Манипуляция сознанием. – М., 2001.

3 Президент Кыргызской Республики//Конституция Кыргызской Республики. – Раздел третий//Официальный сайт Правительства КР. – Режим доступа (05.11.2013): http://www.gov.kg/%3Fpage_id%3D263

4 Малышева Е. Г. Русский спортивный дискурс: лингвокогнитивное исследование. – Режим доступа: http://modernlib.ru/books/e_g_malisheva/russkiy_sportivnyy_discurs_lingvokognitivnoe_issledovanie/read_2/